

sidpO

Przedstawiciel dla Spraw Morskich.

Na w. .m GDAŃSK.

OTRZYMANO

dn. 10 marca 1920 r.

Nr 400.

Pełnomocnik Rządu Polskiego dla Spraw Wojk. i Mors.
w Gdańsku, Admirał Borowski.

DP

Z Warszawy Zamku 396 70 8/3 14/40

Dnia 20. marca br. przybywa do Gdańska okręt Antigona, który zabierze ze sobą do Ameryki około trzech tysięcy zdemobilizowanych hallerczyków poleca się załatwić sprawę przejazdu transportów tych ludzi przez terytorjum wolnego miasta Gdańska i rezultat natychmiast zameldować M.S. Wojsk sztab oddział 1 otrzymują admirał Borowski i Ppułk. Kochański Ministerstwo Spraw Wojskowych sztab oddział 1 nr. 16/mob.

REKTYLNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH

ADJUTANTURA GENERALNA

WARSAWA

L. Dz. 39527 dnia 10 1920 r.

10 załącz. Wydział.



420 +

Odpis

Do Misji Polskiej

Generała Borowskiego

Gdańsk Warszawa Zamek 916- bs 16/3- 17/2 S

W posiadaniu depeszy z dnia 13 marca podaje M.S. Wojsk do wiadomości że Antigona Zabierze ze sobą około 20 oficerów i 1200 ludzi których powtórnie odwszenie w Gdańsku jest nieodzowne Żywność węgiel i mydło będą do Gdańska dostarczone a zaliczki w sumie 300 000 marek polskich przesłane do dyspozycji pana Generała Wobec tego że Antigona przybywa do Gdańska dnia 22 marca zarządzi M.S.Wojsk przybycie pierwszego transportu do Gdańska dnia 21 marca Konwoj składający się z 2 plutonów zandarmów przybędzie razem z transportem W skład transportu wchodzi dostateczna ilość kucharzy Pan Generał zarządzi by transport żywność węgiel i mydło były skierowane wprost do b. obozu jeńców O ile istnieje połączenie kolejowe z tym ostatnim Tyfusowa Misja Amerykańska już delegowała do Gdańska 2 lekarzy do pomocy władzom polskim Zaś Dep. Sanit. deleguje 2 lekarzy i 6 sanitariuszy Ministerstwo Spraw Wojskowych sztab oddział 1 nr. 709/1 / mob.

Przedstawiciel dla Spraw Morskich.

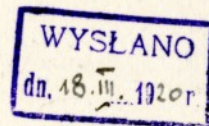
Na w. m. GDANSK.

OTRZYMAŁO

dn. 17. Marca 1920

Nr 467.

Odpis



Wydział Mobilizacyjny

W a r s z a w a - Z a m e k

Dotychczas pieniędzy na opłatę odwszenia Hallerczyków objeżdżających Antygona nie nadeszły kropka Musiałem już wypłacić 80 000 marek niemieckich, które wypożyczyłem kropka Ten brak pieniędzy uniemożliwia wszelką robotę kropka Proszę natychmiast wysłać kurjerem pieniądze w walucie niemieckiej kropka Polskie marki nie kursują w Gdańsku wymiana dziś 50 niem. za 100 polskich kropka Nie mam czasu zajmować się bankowymi operacjami

Nr. 482 B o r o w s k i



422 3

Odpis

D e p e s z a .



Łamek Wydział Mobilizacyjny W a r s z a w a

Antygons przybędzie do Gdańska 22. wieczorem lub
rano 23 marca kropka Pierwszy transport hallerczyków musi przybyć do
Gdańska 23 marca o świcie

Nr. 485 B o r o w s k i

Odpis

Generał B o r o w s k i . G d a ' n s k

Ministerstwo Spraw Wojskowych upoważnia pana
Generała zakupić brakujące koce dla odjeżdżających zdemobilizowanych
hallerczyków stop Wedle oświadczenia amerykańców przyjmowani są na pokład
tylko posiadający po 2 koce stop wysyłka koców z Warszawy ze względu na
brak niemożliwa Departament Gospodarczy M.S. Wojsk 1 21606/20

Przedstawiciel dla Spraw Mobilizacyjnych
Na w. im GDAŃSK.

OTRZYMANO

dn. 21 Marca 1920

JX: 512.



Odpis

D e p e s z a

WYŚLANO
dn. 24 III 1920r.

Min. Spraw Wojskowych Depart. Gospodarczy W a r s z a w a.

Na numer 21606/20 z dnia 21 marca kropka Będę robił starania o zakupienie koców dla hallerczyków kropka Zaznaczam iż powiedzenie tych starań w tak krótkim czasie więcej niż wątpliwe i odpowiedzialności za to nie biorę

Nr. 512 B o r o w s k i

Odpis

Generał B o r o w s k i

Z Warszawy 5731 28 20 17/40

Sprawa poruszona w depeszy z dnia 13 III o przewożeniu hallerczyków z Gdańska do Ameryki kieruje departament 1 M.S. Wojsk Depmor 3395

Przedstawiciel dla Spraw Wojsk

Na w. m. GDAŃSK.

OTRZYMANO

dn. 21 Marca 1920.

Nr 513

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

424
5

O d p i s .

WYŚLANO
dn. 13. III. 1920 r.

Niezbędne natychmiast wykazy ile oficerów ile żołnierzy naznaczonych do wysłania Antigoną stop Czy Hallerczycy będą odwszeni w Polsce bezpośrednio przed ich wysyłką do Gdańska pod nadzorem Przedstawicielstwa amerykańskiego czy też koniecznem jest ich odwszenie w Gdańsku kropka W ostatnim wypadku może się to odbyć w specjalnie urządzonych zakładach byłego obozu jeńców w porcie na następujących ogólnych warunkach kropka Sprawność odwszenia 1000 ludzi dziennie kropka Za każdą osobę odwszoną 20 marek niemieckich prócz tego dostarczenie w naturze żywności węgla i mydła kropka Ręczniki i inną bieliznę kąpielową jakoteż worki do odwszenia ubrań numerów i inne można wynająć za opłatą kropka Wyszkolony personel kosztuje przeciętnie prócz tego 1200 mk. dziennie kropka Zorganizowanie noclegu w obozie jest możliwem dla 2000 ludzi lecz pociągły wydatki na koce poduszki materace kropka Najlepiej by organizować transporta tak aby uniknąć noclegu kropka Jutro będzie nam przedłożona na piśmie oferta dotycząca wymienionych opłat wyłącznie dla pierwszego transportu kropka Warunki te mogłyby obowiązywać do pierwszego maja kropka Czas nagli upraszamy natychmiastową odpowiedź czy mamy kontrakt podpisać i kiedy pieniądze na to nadejdą kropka Osobiście doradzamy by ludzie przychodzili gotowi do ładowania na statki kropka Warta zewnętrzna obozu i techniczne zarządzenie odwszenia i ładowanie na statki będzie w ręku władz gdańskich kropka Wewnętrzna straż i utrzymanie dyscypliny i porządku w obozie będzie w ręku oficerów i konwoju polskiego który należy zorganizować i przysłać z transportem.

Otrzymują M.S.W Depmor do wiadomości Nacz. Dow. W.P. i Prezydium Rady Ministrów.

/-/ KOCHAŃSKI



/-/ BOROWSKI-

Odpis

D e p e s z a .

WYŚLANO
dn. 23. III. 1920 r.

Ministerstwo Spraw Wojskowych

Departament Mobilizacyjny W a r s z a w a

Antygona spóźnia się prawdopodobnie zatrzymana w kanale kilońskim przez rozruchyspartakistów kropka Transport Hallerczyków już dwie doby stoi w Tczewie w dosyć złych warunkach nie mając ciepłej strawy i pomieszkania kropka Kredytu mydła węgla zapowiedzianego depeszą 709/1 mob dotychczas nie otrzymałem przeciwko czemu najmocniej protestuję kropka O ile z tej racji uniemożliwi się załadunek Hallerczyków na statek który kosztuje 5000 dolarów dziennie składam wszelką odpowiedzialność kropka W Gdańsku wszystko gotowe nawet po jednym nowym kocu na osobę udało się zakupić kropka Pertraktuję jeszcze o zakup 7000 koców przez G.U.Z.A.

Nr. 526 Generał Borowski

Odpis

2 adresy

WYŚLANO
dn. 25. III. 1920 r.

D e p e s z a

Departament mobilizacyjny Zamek Warszawa

D e p m o r W a r s z a w a

Antygona przybywa dziś 25 marca wieczorem kropka Zaokrętowanie Hallerczyków zamierzam rozpocząć jutro 26 rano kropka W Gdańsku wszystko przygotowane kropka Zapowiedzianych 300 000 marek dotąd nie mam

Nr . 543 B o r o w s k i

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

426

Odpis

Depesza

WYSLANO
dn. 28. III. 1924 r.

Gdańsk P.M.W 28/3 11 10 Nacz Dow.

Odnosnie do transportu zdemobilizowanych Hallerczyków do Ameryki zaznacza się, że do transportu który miał odpłynąć 23 do dziś dnia 28 jeszcze nie otrzymano 1/ zapowiedzianych pieniędzy 2/ węgla do uruchomienia desinfektorów 3/ mydła. Ktoś musi być odpowiedzialny za podobne służbowe braki. Stwarza się tu sytuacja niedopuszczalna która znusza do zapożyczenia się na wszelkie strony aby nie zatrzymać statku kosztującego dziennie krocie.- Przy przyszłych transportach absolutnie wymagane 1/ aby żołnierzy z obozów odjeżdżali ostrzyżeni włosy na ciele usunięte, bez chorób ocznych, wenerycznych i innych jak to miało miejsce w pierwszym transporcie 2/ wskazaniem jest do tak liczny transportem dodać oficera prowiantowego, który uskuteczni zaprowiantowanie tak w czasie podróży jak też w czasie pobytu transportu w Gdańsku 3/ przeciętnie nie da się więcej odewszyć przez lekarzy oglądać i załadować na statek jak 500 ludzi zgodnie z tem należy obliczyć zaprowiantowanie na Gdańsk 4/ konieczny przydział na czas trwania transportów hallerczyków stałego starszego oficera mówiącego po niemiecku do obozu w Troyl wraz z oficerem rachunkowym celem doglądania tej sprawy i przeprowadzenia obrachunków. 5/ jako Konwoj wystarczy około 50 żandarmów byłoby wskazaniem by to byli ci sami ludzie obeznani już z tutejszą sytuacją, ilość sanitariuszy odpowiednia, Otrzymują Min. Spr. Wojsk Dep Mob. i Nacz. Dow. do wiadomości-

Kochański Ppłk. Borowski

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

427

Odpis

Przedstawiciel dla Spraw Morskich.

Na w. .m GDANSK.

OTRZYMANO

dn. 25 Marca

1920 r.

Nr 545.

Do Gen. Borowskiego Misja Polska

w Gdańsku

Z Warszawy 1399 82 24/3 14 30

W ślad za rozmową hughesa i po zasięgnięciu informacji w K.T.W. podaje do wiadomości że wyjeżdżający Hallerczycy będą odesłani do Gdańka jednym transportem dnia 20 marca według informacji otrzymanych z K.T.W. Transport ten przybędzie do granicznej stacji nie wcześniej jak 22 marca rano wobec tego zainteresuje pan Generał w zarządzie kolejowym w Gdańsku by transport ten bez przetrzymania był puszczony do Gdańska

Min. Spr. Wojsk szt. Oddz. 1 Nr. 912 Mob.

Przedstawiciel dla Spraw Morskich.

Na w. .m GDANSK.

OTRZYMANO

dn. 25 Marca

1920 r.

Nr 551

Gdańsk-Warszawa 7050 37 25/2 11

Do Generała Borowskiego w Gdańsku

Dnia dwudziestego czwartego marca ze stacji kolejowej Warszawa-Kowelska został wysłany wagon w ilości dwunastu tysięcy kg dla wydezynfekowania i wykapania transportu hallerczyków

Dow. Okr. Gen. Warsz. 1.dz. Hochstim por.

Przedstawiciel dla Spraw Morskich.

Na w. .m GDANSK.

OTRZYMANO

dn. 26 Marca

1920 r.

Nr 552.

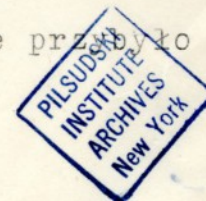
Z Warszawy Zamku 1476 44 25/3 20 12

Gen. Borowski Misja Polska w Gdańsku

Na tamt. nr 526 węgiel wysłany Kurjer z pieniędzmi wyjeżdża dziś dnia 25 marca O ile by mydło na czas nie przyjechało poleca M.S. Wojsk kupić mydło w Gdańsku

M S Wojsk st oddz I nr 1328/ mob

Odpis



Do Generała Borowskiego Misja Polska

Odpis

w Gdańsku

Warszwa Zamek 1645 - 83 - 27/3 - 17 - 10

Podaje się do wiadomości, że 2-gi transport haller-
czyków w liczbie 2000 ludzi przybędzie do Gdańska dnia 30 marca w
rannych godzinach. Kierownik transportu wiezie ze sobą żywność, węgiel
mydło i bieliznę. M.S. Wojsk poleca panu Generałowi przyjąć od kierow-
nika transportu bieliznę i rozdać ją w Gdańsku wyjeżdżającym, brudną
zaś rozkazać w Gdańsku wyprać i odesłać w równych częściach do stacji
zborowych w Skierniewicach i Modlinie

Min. Spr. Wojsk sztab Oddział 1 nr. 1534/1 mob

Przedstawiciel dla Spraw Morskich.

Na w. .m GDAŃSK.

OTRZYMAŁO

dn. 27 Marca 1920 r.

Nr 566

Odpis

Do Generała Borowskiego Misja Polska

w Gdańsku

Warszawa Zamek 1541 45 - 26/3 - 15 10

Na tamt. nr. 626 węgiel wysłany Kurjer z pieniąd-
mi wyjeżdża dziś dnia 25 marca o ileby mydło na czas nie przybyło
poleca M.S. Wojsk kupić mydło w Gdańsku - Min. S pr. Wojsk sztab oddz.
nr. 1328/mob.

Przedstawiciel dla Spraw Morskich.

Na w. .m GDAŃSK.

OTRZYMAŁO

dn. 27 Marca 1920 r.

Nr 568

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

429
40



Odpis

Admirał Borowski

Przedstawiciel dla Spraw Ekon. i

Na w. .m GDANSK.

OTRZYMANO

dn. 27 Marca 1920 r.

G d a n s k
Nr 567

Warszawa Zamek 1573 - 42 - 26/3 - 18

Wedle otrzymanej wiadomości kapitan okrętu "Antigona" nie chce pertraktować z władzami angielskimi ani niemieckimi. Po przybyciu okrętu poleca się Panu wejść z nim bezwzględnie w porozumienie w celu uniknięcia ewentualnych kolizji. Dla drugiego transportu odchodzącego dnia 29 ze stacji zbornych w Skierniewicach i Modlinie zakupi Pan Generał konieczną ilość koców. Dep. Gosp. przekaże Panu Generałowi odpowiednią gotówkę: Major lekarz Horodyski i kapitan lekarz Latkowski pozostają o ile nie odjeżdżali jeszcze aż do czasu odtransportowania drugiego transportu w Gdańsku.

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

M. S. Wojsk sztab oddział 1 nr. 1533.

430
41

Odpis

Polska Misja Wojskowa

G d a ń s k .

Warszawa 7293 38 26 13

Kwotę trzysta tysięcy marek wręczono przedsta-
wicielowi Głównego Urzędu zaopatrywania armji Dolisowi Aleksan-
drowi celem przewiezienia jej do Gdańska na wydatki związku de-
pesza Pana 482 . M.S. Wojsk oddział rzym. 4 sztab 1 140/ R.E.T.

Przedstawiciel dla Spraw Morskich.

Na w. m GDANSK.

OTRZYMAŁO

dn. in 29 March 1920 r.

Nb 574.



437
72

T e l e f o n o g r a m

WYSLANO
dn. 29. III 1920 r.

Do Komendy Linji

w G d a ń s k u

Proszę o ile można prędzej przepuścić pierwszy eszelon z demobilizowanymi Hallerczykami nie zatrzymując ich w Tczewie byłoby dobrze żeby mogli oni przybyć jeszcze dziś 29 wieczorem lub w nocy albowiem statek dla nich dziś już będzie w Gdańsku kropka Pociąg z Hallerczykami musi być doprowadzony o ile można bliżej do obozu na Troyl a nie tak jak to miało miejsce z poprzednim transportem kropka Drugi pociąg z Hallerczykami musi być zatrzymany w Tczewie aż do dalszego rozporządzenia

Nr. 578 B o r o w s k i

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

432
43

WYSLANO
dn. 29. III 1920 r.

D e p e s z a .

Departament Mobilizacyjny Zamek Warszawa

W nocy dnia 28. marca skończyłem załadowanie demobilizowanych Hallerczyków na statek Antigona który odpłynął 29 rano kropka Zabrakowano z powodu zdrowia dwudziestu ludzi którzy są odesłani z powrotem do Polski kropka Pomimo wszelkich zapewnień do dziś dnia 29 marca pieniędzy mydła i węgla nie otrzymałem kropka Żaden kurjer z pieniędzy zapowiadziany depeszą 1328 M-O-B ani też pan Dolis do mnie się do tej chwili nie meldował kropka Uważam za swój obowiązek podać takie prowadzenie sprawy do wiadomości władz najwyższych kropka Dziś dnia 29 rano przybył po Hallerczyków drugi statek Pokahuntas kropka Oczekuję nowego transportu demobilizowanych z Polski kropka Jutro mam zamiar rozpocząć ładowanie statku Pokahuntas o ile pociąg z Hallerczykami przybędzie dzisiaj kropka ~~Życzenia~~ Z nową tą operacją związane nowe wydatki kropka Wymagam pieniędzy natychmiast i to w markach niemieckich i raz na zawsze zaznaczam iż kursującą w Gdańsku walutą jest tylko marka niemiecka kropka

Nr. 574 B o r o w s k i

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

433
14